



اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: یازدهم (رشته ریاضی و تجربی) مدت آزمون:		نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: عربی (درس دوم) تاریخ آزمون: ۱۴...../...../..... بارم کل: ۲۰ نمره
ردیف	شرح سوالات	بارم
الف	مهارت واژه‌شناسی ۱. ترجمه: • تَبَجِيلَ (.....) / أَزْعَجَ (.....) / أَدَاءَ (.....) / كَذَّ (.....) ۲. مترادف و متضاد: • حَجَلٌ = (إِسْتَحْيَى / فَرَحَ) • نِهَایَةُ ≠ (بِدَایَةُ / آخِر) ۳. الجمع المکسر: • جمع مکسر کلمات «میت» و «نفس» چیست؟ (..... /) مهارت ترجمه ۴. ترجمه آیات و روایات (تمرینات کتاب): • وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ. • مَنْ عَلَّمَ عِلْماً فَلَهُ أَجْرٌ مَنْ عَمِلَ بِهِ. • إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ، نَقَضَ الْكَلَامُ. ۵. ترجمه متن: • نَصَحَ الْمَعْلَمُ التَّلَامِيذَ: عَلَيْكُمْ بِمُطَالَعَةِ الْكُتُبِ التَّرْبَوِيَّةِ. • أَعْلَمْتُ أَشْرَفَ أَوْ أَجَلَّ مِنَ الذِّي / يَبْنِي وَ يُنْشِئُ أَنْفُساً وَ عُقُولاً.	۲
ب	مهارت ترجمه ۴. ترجمه آیات و روایات (تمرینات کتاب): • وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ. • مَنْ عَلَّمَ عِلْماً فَلَهُ أَجْرٌ مَنْ عَمِلَ بِهِ. • إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ، نَقَضَ الْكَلَامُ. ۵. ترجمه متن: • نَصَحَ الْمَعْلَمُ التَّلَامِيذَ: عَلَيْكُمْ بِمُطَالَعَةِ الْكُتُبِ التَّرْبَوِيَّةِ. • أَعْلَمْتُ أَشْرَفَ أَوْ أَجَلَّ مِنَ الذِّي / يَبْنِي وَ يُنْشِئُ أَنْفُساً وَ عُقُولاً.	۷



ردیف	شرح سوالات	بارم
ج	مهارت قواعد ۶. تعیین اجزای شرط: • «ما تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ» ادات: فعل شرط: جواب شرط: ۷. ترجمه دقیق افعال شرط (ماضی و مضارع): • من حَفَرَ بئراً لأخيه وَقَعَ فيها. (حَفَرَ: / وَقَعَ: • إِنَّ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَاناً. (تَتَّقُوا: / يَجْعَلْ: ۸. تشخیص نوع کلمه (مشتقات): • در عبارت «هؤلاءُ جُنودٌ مجهولون»، کلمه «مجهولون» چیست؟ الف) اسم فاعل ب) اسم مفعول ج) اسم مبالغه ۹. املاً الفراغ بالكلمة المناسبة (عدد و معدود / ساعت): • فى هذا الصفّ طلابٍ. (خمسة / خمس) • الساعة الآن تماماً. (السابعة / سبعة)	۷
د	مهارت درک و فهم ۱۰. صحیح یا غلط بر اساس واقعیت: • الغيبةُ تُسبِّبُ المحبةَ بينَ الناس. () • احترامُ المعلم واجبٌ دينيٌّ و اخلاقيٌّ. () ۱۱. پاسخ کوتاه: • ماذا يفعلُ الطالبُ المُشاعِب؟ (یک مورد ذکر کنید)	۳
هـ	مکالمه (۱ نمره) ۱۲. ترجمه جمله به عربی:	۱



mydars

اپلیکیشن آموزشی مای درس

ردیف	شرح سوالات	بارم
	• قیمت این شلوار چند است؟ (.....)	
	جمع نمرات	۲۰



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
الف	مهارت شناسی: ۱. واژه شناسی: • بزرگداشت/احترام • آزار داد • انجام دادن • نزدیک بود ۲. رابطه: • یَسْتَحِی • بِدَايَةِ ۳. جمع: • أَمْوَات • أَنْفُس	۲
ب	مهارت ترجمه ۴. ترجمه: • و هرچه از خوبی انفاق کنید، قطعاً خدا به آن آگاه است. • هرکس علمی را بیاموزد، پس برای او پاداش کسی است که به آن عمل کرده است. • هرگاه عقل کامل شود، سخن کم می شود. ۵. ترجمه متن: • معلم دانش آموزان را نصیحت کرد: بر شماست که کتاب های تربیتی مطالعه کنید. • آیا شریف تر یا بزرگ مرتبه تر از آن که جان ها و عقل ها را می سازد و پرورش می دهد، شناخته ای؟	۷



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۶. اجزا: ادات: ما فعل شرط: تَفْعَلُوا جواب شرط: يَعْلَمُ (ضمیر «ه» جزو فعل نیست). ۷. ترجمه افعال: • بکند (چاه بکند) – می‌افتد • پروا کنید/بترسید – قرار می‌دهد. ۸. مشتق: گزینہ ب (اسم مفعول). ۹. انتخاب: • خمسة (چون طلاب مذکر است، عدد مؤنث می‌آید) • السابعة.	۷
د	مهارت درک و فهم ۱۰. ص/غ: • غلط • صحیح ۱۱. پاسخ: • يُؤْذِي الْآخِرِينَ / يَلْتَفِتُ ...	۳
هـ	مکالمه ۱۲. بِكَمْ هَذَا السَّرْوَالُ؟	۱
	جمع نمرات	۲۰